



生物多样性公约

Distr.
GENERAL

UNEP/CBD/SBSTTA/15/11
25 July 2011

CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

科学、技术和工艺咨询附属机构
第十五次会议
2011年11月7日至11日，蒙特利尔
临时议程*项目4.2

内陆水域生物多样性：关于第 X/28 号决定第 39 至 41 段所述审查资料、 提供主要政策相关建议，以及维持生物多样性的能力 以继续支持水循环的工作进度报告

执行秘书的说明

一. 引言

1. 缔约方大会在第 X/28 号决定第 39 段中，认识到《生物多样性公约》和《拉姆萨尔湿地公约》之间的良好协同增效作用，请执行秘书并请秘书处和《拉姆萨尔公约》科学和技术审查小组及国际水管理研究所等其他相关伙伴，在有财政资源的情况下，利用《拉姆萨尔公约》科学和技术审查小组核心专家组成专家工作组，审查可用的资料，并就维持生物多样性的能力提供主要政策相关建议，以根据本决定附件中的任务范围继续支持水循环。在同一决定的第 40 段中，缔约方大会邀请各缔约方、其他国家政府和相关组织根据同专家小组工作有关的资料和案例研究向执行秘书提交基于科学的和/或基于地方知识的信息，但也应注意到，在必要和适当情况下，这项工作不应拖延在国家层面需要为此问题采取的立即行动。在该决定的第 41 段中，缔约方大会请执行秘书除其他外，通过信息交换所机制和其他适当渠道，将该工作结果分发给各缔约方和其他国家政府，供其评论和审查，以便促进知识交流和有效利用这一工作的成果；尽早向各缔约方和其他国家政府提交专家小组的最后报告，并向第十一届会议前举行的科学、技术和工艺咨询附属机构的一次会议报告进展的情况。

* UNEP/CBD/SBSTTA/15/1。

二. 简要进度报告

2. 按照之前的计划，2011年6月30日至7月2日在联合王国沃灵福德的生态和水文中心举办了科学和技术审查小组成员讲习班，此后《拉姆萨尔公约》科学和技术审查小组八位核心成员于7月2日至3日举行了一次会议。《生物多样性公约》缔约方和拉姆萨尔秘书处也出席了此次会议。最初的这次会议讨论了专家小组职权范围所包含和与之相关的专题和小专题、现有的资料情况，以及规定的最终产品的临时性概述。鉴于问题的复杂性以及需要更广泛的专门知识，会议决定由一位《拉姆萨尔公约》科学和技术审查小组成员起草一份更为详细的概述，涉及需要评估的具体问题、现有的资料来源、资料中不可避免的空白，以及完成规定工作的战略和时间表。会议强调，有必要将科学和技术审查小组之外的其他专门知识纳入进来，特别是有关陆地生态系统以及非湿地森林和土壤方面。会议还强调记录地理环境以及这项工作在社会、经济和政策层面的重要性。

3. 澳大利亚、加拿大、芬兰、挪威和大韩民国共同提供了慷慨资助，使专家组的工作得以展开。

4. 在最初的专家核心小组（通过电子方式）做进一步讨论之后，执行秘书将拟订工作的技术概述以及完成该项工作的战略，提交给科咨机构（如果时间允许，将作为提交科咨机构第十五次会议的一份情况说明）和/或科咨机构主席团。此外，还将向各方和相关组织发出通知，请它们协助提供基于科学和/或地方知识的资料以及与专家小组工作有关的案例研究。科学和技术审查小组及科咨机构的主席将监督这一过程，尽管他们可能会酌情把更具体的工作委托给其他科学和技术审查小组或科咨机构主席团成员。
